

Súd: Okresný súd Ružomberok
Spisová značka: 9C/47/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5913208382
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 03. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimír Topoľančík
ECLI: ECLI:SK:OSRK:2016:5913208382.16

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Ružomberok samosudcom JUDr. Vladimírom Topoľančíkom v právnej veci navrhovateľa: Ing. U. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom K. č. XXXX/XX, XXX XX V. V., štátny občan SR, právne zastúpeného spoločnosťou Squire Patton Boggs s.r.o., so sídlom Zochova č. 5, 811 03 Bratislava, proti odporcovi: Z. L. E. U., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom XXXX S. R., P., PA XXXXX, F. X. R., t.č. na neznámom mieste, štátny občan USA, zastúpený opatrovníkom Mestom Trnava, v konaní o ochranu osobnosti spojenej s náhradou nemajetkovej ujmy a o náhradu škody

rozhodol:

Odporca je povinný zdržať sa šírenia nepravdivých alebo urážlivých informácií o navrhovateľovi, ktoré by boli spôsobilé znížiť dôstojnosť navrhovateľa alebo jeho vážnosť v spoločnosti, alebo zasiahnuť do jeho občianskej cti.

Odporca je povinný zdržať sa zásahov do osobnostných práv navrhovateľa ústnymi a písomnými vyjadreniami s vulgárnym, urážlivým, nepravdivým alebo zastrážujúcim obsahom adresovanými navrhovateľovi uskutočňovanými osobne, telefonátmi, SMS správami, e-mailovými správami alebo listinami.

Odporca je povinný sa navrhovateľovi ospravedlniť formou listu nasledovného znenia vlastnoručne podpísaného odporcom adresovaného navrhovateľovi a doručeného právnomu zástupcovi navrhovateľa, a to do 5 dní od právoplatnosti rozsudku: „Ja, Z. L. E. U., nar. XX.XX.XXXX, štátny občan Spojených štátov amerických, trvale bytom XXXX S. R., P., PA XXXXX, F. X. R., sa týmto ospravedlňujem Ing. U. C., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K. č. XXXX/XX, XXX XX V. V., za moje nepravdivé tvrdenie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 02.04.2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T.com <mailto:Z.@T.com> adresovanej Y. B. na e-mailovú adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, I. B. na e-mailovú adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, P. D. na e-mailovú adresu a@b.c, R. M. na e-mailovú adresu a@b.c a P. D. na e-mailovú adresu a@b.c, že pán C. bol súdom uznaný vinným z klamania policajným vyšetrovateľom a že sa už čaká len na právoplatné rozhodnutie súdu a že pán C. pri svojej práci pravidelne porušuje pracovnoprávne predpisy, za moje neoprávnené a ničím nepodložené tvrdenie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 7. januára 2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T.com adresovanej P. D. na e-mailovú adresu a@b.c, že pán C. je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, a.s. so sídlom Tatranská cesta 3, 034 17 Ružomberok, IČO: 31 637 051, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka číslo: 306/L, a za urážlivé vyjadrenia o osobe pána C. uvedené v SMS správe zo dňa 24. decembra 2012 zaslanej z telefónneho čísla XXXX XXX XXX určenej pánovi C., v e-mailovej správe zo dňa 11. januára 2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T.com adresovanej Y. B. na e-mailovú adresu a@b.c, I. B. na e-mailovú adresu a@b.c, P. D. na e-mailovú adresu a@b.c, R. M. na e-mailovú adresu a@b.c a P. D. na e-mailovú adresu a@b.c, v e-mailovej správe zo dňa 22. marca 2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T.com adresovanej pánovi C. na e-mailovú adresu a@b.c, E. F. na e-mailovú adresu a@b.c, P. L. na e-mailovú adresu a@b.c a C. X. na e-mailovú adresu a@b.c, v e-mailových správach zo dňa 30. mája 2013 zaslaných o 10.10.hod. a 14.33 hod. z e-mailovej adresy a@b.c adresovaných pánovi navrhovateľovi na e-mailovú adresu a@b.c, E. F. na e-mailovú adresu

a@b.c, P. L. na e-mailovú adresu a@b.c a C. X. na e-mailovú adresu a@b.c a tiež v liste adresovanom pánovi P. D. z júla 2013“.

Vo zvyšnej časti súd návrh zamietá.

O trovách konania súd rozhodne do 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

o d ô v o d n e n i e :

Návrhom na začatie konania zo dňa 03.10.2013 v znení návrhu na pripustenie zmeny návrhu na začatie konania zo dňa 12.05.2014 (predmetná zmena návrhu na začatie konania bola pripustená uznesením tunajšieho súdu č.k. 9C/47/2014-234 zo dňa 10.06.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 24.06.2014) a v znení návrhu na pripustenie zmeny návrhu na začatie konania zo dňa 12.09.2014 (predmetná zmena návrhu na začatie konania bola pripustená uznesením tunajšieho súdu č.k. 9C/47/2014-362 zo dňa 28.09.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 09.10.2015), sa navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zdržať sa šírenia nepravdivých alebo urážlivých informácií o navrhovateľovi, ktoré by boli spôsobilé znížiť dôstojnosť navrhovateľa alebo jeho vážnosť v spoločnosti alebo zasiahnuť do jeho občianskej cti, súčasne aby súd uložil odporcovi povinnosť zdržať sa zásahu do osobnostných práv navrhovateľa ústnymi alebo písomnými vyjadreniami s vulgárnym, urážlivým, nepravdivým alebo zastrahujúcim obsahom adresovanými navrhovateľovi uskutočňovanými osobne, telefonátmi, SMS správami, e-mailovými správami alebo listinami, a taktiež, aby súd uložil odporcovi povinnosť sa navrhovateľovi ospravedlniť formou listu nasledovného znenia vlastnoručne podpísaného odporcom adresovaného navrhovateľovi a doručeného právnomu zástupcovi navrhovateľa, a to do 5 dní od právoplatnosti rozsudku: „Ja, Z. L. E. U., nar. XX. O. XXXX, štátny občan F.Z. R., trvale bytom XXXX S. R., P., PA XXXXX, F. X. R., sa týmto ospravedlňujem Ing. U. C., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom K. č. XXXX/XX, XXX XX V. V., za moje nepravdivé tvrdenie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 11. januára 2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T..com adresovanej Y. B. na e-mailovú adresu a@b.c, I. B. na e-mailovú adresu a@b.c, P. D. na e-mailovú adresu a@b.c, R. M. na e-mailovú adresu a@b.c a P. D. na e-mailovú adresu a@b.c, že proti pánovi C. je vedené trestné konanie, za moje nepravdivé tvrdenie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 02. apríla 2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T..com <mailto:Z.@T..com> adresovanej Y. B. na e-mailovú adresu david. a@b.c <mailto:a@b.c>, I. B. na e-mailovú adresu a@b.c U..com <mailto:a@b.c U..com>, P. D. na e-mailovú adresu a@b.c U..com <mailto:a@b.c>, R. M. na e-mailovú adresu a@b.c a P. D. na e-mailovú adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, že pán C. bol súdom uznaný vinným z klamania policajným vyšetrovateľom, a že sa už čaká len na právoplatné rozhodnutie súdu, a že pán C. pri svojej práci pravidelne porušuje pracovnoprávne predpisy, za moje neoprávnené a ničím nepodložené tvrdenie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 07.01.2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T..com <mailto:Z.@T..com> adresovanej P. D. na e-mailovú adresu a@b.c, že p. C. je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, a.s. so sídlom Tatranská cesta 3, 034 17 Ružomberok, IČO: 31 637 051 zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, Vložka číslo: 306/L, a za urážlivé vyjadrenia o osobe pána C. uvedené v SMS správe zo dňa 23.12.2012 zaslanej z telefónneho čísla XXXX/XXXXXX určenej pánovi C. X., v SMS správe zo dňa 24.12.2012 zaslanej z telefónneho čísla XXXX/XXXXXX určenej pánovi C., v e-mailovej správe zo dňa 05.01.2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T..com <mailto:Z.@T..com> adresovanej p. C. na e-mailovú adresu U..C. a@b.c <mailto:a@b.c>, E. F. na e-mailovú adresu roman.senecky a@b.c, P. L. na e-mailovú adresu a@b.c a C. X. na e-mailovú adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, v e-mailovej správe zo dňa 11.01.2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T..com <mailto:Z.@T..com> adresovanej p. C. na e-mailovú adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, E. F. na e-mailovú adresu a@b.c, P. L. na e-mailovú adresu P.L. a@b.c a C. X. na e-mailovú adresu a@b.c, v e-mailovej správe zo dňa 11.01.2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T..com <mailto:Z.@T..com> adresovanej Y. B. na e-mailovú adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, I. B. na e-mailovú adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, P. D. na e-mailovú adresu a@b.c, R. M. na e-mailovú adresu a@b.c a P. D. na e-mailovú adresu a@b.c, v e-mailovej správe zo dňa 22.03.2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T..com <mailto:Z.@T..com>, adresovanej p. C. na e-mailovú adresu U..C. a@b.c <mailto:a@b.c>, E. F. na e-mailovú adresu roman.senecky a@b.c, P. L. na e-mailovú adresu a@b.c a C. X. na e-mailovú adresu a@b.c, v e-mailových správach zo dňa 30.05.2013 zaslaných z e-mailovej adresy a@b.c <mailto:a@b.c> adresovanej p. C. na e-mailovú adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, E. F. na e-mailovú adresu a@b.c, P. L. na e-mailovú adresu a@b.c a C. X. na e-mailovú adresu C..F. a@b.c <mailto:a@b.c>, a tiež v liste adresovanom p. P. D. z júla

2013.“ Navrhovateľ sa taktiež domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť nahradiť navrhovateľovi nemajetkovú ujmu v peniazoch vo výške 25.000,-eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa a uhradil navrhovateľovi škodu vo výške 49,-eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa a súčasne, aby mu uložil povinnosť nahradiť navrhovateľovi trovy konania. Po skutkovej a právnej stránke navrhovateľ návrh na začatie konania odôvodnil tým, že na základe objednávky spoločnosti Mondi SCP, a.s. so sídlom Tatranská cesta č. 3, 034 17 Ružomberok, IČO: 31 637 051 č. objednávky SK 01SK 012011 na lektorskú činnosť v oblasti výučby anglického jazyka zo dňa 31.01.2011 umiestnila spoločnosť Trenkwalder, a.s. so sídlom Námestie 1. mája 18, 811 06 Bratislava, IČO: 35 861 169, odporcu v spoločnosti Mondi SCP ako lektora anglického jazyka. Okrem iných zamestnancov Mondi SCP vyučoval odporca anglický jazyk aj navrhovateľa. Dňa 26.07.2012 spoločnosť Mondi SCP oznámila spoločnosti Trenkwalder, a.s., že sa rozhodla ukončiť vyučovanie anglického jazyka formou konverzácie so zahraničným lektorom a navrhovateľ má vedomosť, že následne dala spoločnosť Trenkwalder, a.s. odporcovi výpoveď z pracovného pomeru, platnosť ktorej je predmetom súdneho konania vedeného na Okresnom súde Bratislava I pod spisovou značkou 16Cpr/9/2010. Dňa 31.07.2012 zaslal odporca p. Seneckému z e-mailovej adresy Z.@Q..com <mailto:Z.@Q..com> e-mailovú správu, v ktorej navrhovateľa obvinil zo spáchania mnohých závažných trestných činov a vyhrážal sa mu, že podnikne kroky za účelom začatia trestného stíhania proti navrhovateľovi. V SMS správe zaslanej navrhovateľovi odporcom z telefónneho čísla odporcu XXXX/XXXXXX dňa 09.11.2012 odporca vulgárne nadával navrhovateľovi a obvinil ho, že klamal policajným vyšetrovateľom a súčasne dodal, že na Slovensku nie sú žiadni čestní ľudia. V SMS správe zaslanej p. X. odporcom z telefónneho čísla odporcu XXXX/XXXXXX zo dňa 22.12.2012, t.j. 2 dni pred Štedrým dňom, nazval odporca navrhovateľa klamárom a vyhrážal sa mu fyzickým násilím. V SMS správe zaslanej p. X. odporcom z telefónneho čísla odporcu XXXX/XXXXXX zo dňa 23.12.2012, t.j. deň pred Štedrým večerom, nazval odporca navrhovateľa klamárom a zbabelcom a vyjadril túžbu, aby navrhovateľa jeho deti začali neznášať. V SMS správe zaslanej navrhovateľovi odporcom z telefónneho čísla odporcu XXXX/XXXXXX na Štedrý deň, t.j. 24.12.2012, odporca opätovne nazval navrhovateľa klamárom a vyhrážal sa mu, že pokiaľ nebude pred vyšetrovateľmi vypovedať tak, ako si to praje odporca, tak skončí v pekle. Dňa 05. Januára 2013 zaslal odporca navrhovateľovi a zároveň pánom F., L. a X. e-mailovú správu, tentoraz z e-mailovej adresy Z.@T.com <mailto:Z.@T.com>, pričom v tejto správe navrhovateľa opakovane nazval zbabelým klamárom a páchatelom trestného činu, obvinil ho z klamaní policajným vyšetrovateľom a vyhrážal sa mu odplatou, ktorá bude „náhla, verejná a krutá“ a bude ho „sprevádzať po zvyšok jeho života“, a že pokiaľ nezmení svoju výpoveď, príde o prácu. Dňa 07.01.2013 zaslal odporca e-mailovú správu navrhovateľovi a pánom D., B., D., B. a M. a tiež pánom F., L. a X., v ktorej nazýva navrhovateľa klamárom a vyhráža sa mu stratou práce a „bezprostredným pádom“, pokiaľ nezmení svoju výpoveď pred vyšetrovateľom. Po tom, ako pán D. vyzval dňa 07.01.2013 odporcu, aby mu ďalej neposielal žiadne e-mailové správy a prestal so zastrašovaním zamestnancov skupiny Mondi, zaslal odporca pánovi D. e-mailovú správu, v ktorej obviňuje navrhovateľa z klamstiev a podvodného konania. Dňa 11.01.2013 zaslal odporca navrhovateľovi, pánom B., D., D., B. a M. a pánom F., L. a X. e-mailovú správu, v ktorej implikuje, že navrhovateľ zneužíval svoje postavenie a vplyv v Mondi SCP v Ružomberku za účelom manipulovania policajného vyšetrovania vo veci plukovníka V.. Dňa 11.01.2013 zaslal odporca navrhovateľovi, pánom B., D., D., B. a M. a pánom F., L. a X. e-mailovú správu, v ktorej nazýva navrhovateľa klamárom a vyhráža sa, že neprestane so zasielaním e-mailových správ, dokiaľ navrhovateľ nezmení svoju výpoveď pred vyšetrovateľom vo veci plukovníka V.. V SMS správe zaslanej p. X. odporcom z telefónneho čísla odporcu XXXX/XXXXXX dňa 04.03.2013 odporca opätovne vyzýva navrhovateľa, aby sa s ním stretol a vyhráža sa mu fyzickým násilím. V e-mailovej správe zo dňa 22.03.2013 adresovanej navrhovateľovi a pánom F., L., X., B., D., D. a M. odporca nazýva navrhovateľa klamárom, ktorý podal falošnú svedeckú výpoveď a vyhráža sa pánovi F. osobným stretnutím, na ktoré by sa mal začať pripravovať. V SMS správe zaslanej navrhovateľovi z telefónneho čísla odporcu XXXX/XXXXXX na Veľkonočnú nedeľu, t.j. dňa 31.03.2013, nazýva odporca navrhovateľa falošným a klamárskeho katolíkom, ktorý skončí v pekle. Dňa 02.04.2013 odporca poslal pánom D., B., D., B. a M. e-mailovú správu, ktorú dal v kópii na vedomie navrhovateľovi a pánom F., L. a X., v ktorej odporca nazýva navrhovateľa „chamtivým bastardom, klamárom, ktorý nemá dôveru v svojich podriadených, a ktorý je vyšetrovaný a bude odsúdený za trestný čin krivého svedectva, ktorý pravidelne porušuje pracovnoprávne, ako aj ďalšie právne predpisy, a ktorý týmito vlastnosťami spôsobil, že zamestnanci Mondi SCP budú čoskoro štrajkovať, a tento štrajk bude odporca zo všetkých síl podporovať. Dňa 30.05.2013 zaslal odporca navrhovateľovi a p. F., L. a X. e-mailovú správu, pričom ako odosielateľovu e-mailovú adresu použil adresu E.. a@b.c <mailto:E.. a@b.c>, v ktorej okrem vulgárnych urážok, ktoré nie je možné reprodukovat', nazýva navrhovateľa klamárom a hrozí, že využije najbližšiu príležitosť k tomu, aby navrhovateľa urážal pred

jeho rodinou. V ďalšej správe z toho istého dňa opäť z e-mailovej adresy zneužívajúcej meno p. F. odporca okrem nereprodukovateľných a vulgárnych urážok hrozí navrhovateľovi odvetou a žiada ho o poskytnutie adresy plukovníka V., aby za ním mohol ísť a povedať mu svoje urážky osobne. Aj v ďalšej e-mailovej správe z toho istého dňa opäť z adresy zneužívajúcej meno p. F. odporca opäť nereprodukovateľným, vulgárnym spôsobom uráža navrhovateľa a nazýva ho klamárom. Následne začiatkom júla 2013 sa odporca bez dohodnutého termínu stretnutia a bez pozvania pokúsil stretnúť s pánom D. v jeho kancelárii vo Viedni a potom, ako ho recepčná odmietla, zanechal u nej list pre pána D., v ktorom nazýva navrhovateľa „kriminálnikom“ a žiada, aby bolo proti nemu začaté vnútropodnikové vyšetrovanie. Dňa 24.09.2013 bolo navrhovateľovi p. F. poskytnutý prepis e-mailovej správy zaslanej odporcom z e-mailovej adresy a@b.c <mailto:a@b.c> na e-mailovú adresu sekretariátu ORPZ SR v Ružomberku dňa 24.04.2013, keď v tejto e-mailovej správe odporca vulgárne nadáva navrhovateľovi a ostatným adresátom e-mailovej správy, navádza navrhovateľa, aby proti plukovníkovi V. vypovedal spôsobom, ktorý mu vyhovuje a tiež implikuje budúce stretnutie s navrhovateľom, s jeho rodinou a deťmi. Navrhovateľ v návrhu na začatie konania ďalej poukázal na to, že obsah listov a e-mailových správ posielaných z adries Z.@Q..com <mailto:Z.@Q..com>, Z.@T..com <mailto:Z.@T..com>, E..F.@T..com <mailto:E..F.@T..com> a E..F.@Q..com <mailto:a@b.c>, ako aj SMS-správ jednoznačne preukazuje, že ich autorom je odporca. Sústavné a neželané kontaktovanie navrhovateľa odporcom rôznymi prostriedkami elektronickej komunikácie, v ktorej odporca núti navrhovateľa vypovedať v konaní proti plukovníkovi V. spôsobom, ktorý vyhovuje odporcovi, samo osebe predstavuje neoprávnený zásah do navrhovateľovho súkromia vyžadujúci súdnu ochranu spočívajúcu v nariadení odporcovi, aby od uvedeného konania upustil a poskytol navrhovateľovi primerané zadosťučinenie tak, ako je to uvedené v petite. Súčasne zasielanie e-mailových a SMS správ a listov tretím osobám, v ktorých odporca nepravdivo obviňuje navrhovateľa z páchania trestnej činnosti, porušovania pracovnoprávných predpisov, nepoctivosti a nekompetentnosti pri vedení spoločnosti Mondi SCP zapríčiňujúcej štrajk zamestnancov, bezcharakternosti, klamárstva, chamtivosti a pod., predstavuje neoprávnený zásah do navrhovateľovej občianskej cti a ľudskej dôstojnosti vyžadujúci si súdnu ochranu spočívajúcu v nariadení odporcovi, aby od uvedeného konania upustil a poskytol navrhovateľovi primerané zadosťučinenie. Intenzitu neoprávneného zasahovania do osobnostných práv navrhovateľa zvyšuje to, že motívom odporcovho konania bolo prinútiť navrhovateľa, aby svoju svedeckú výpoveď učinil tak, ako si predstavuje odporca, a nie podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia, dlhodobosť konania odporcu a pokračovanie odporcovho konania aj napriek opakovaným výzvam na jeho ukončenie, stupňujúca sa intenzita vulgárnych urážok a vyhrážok, viac alebo menej zakrytých, ktoré u navrhovateľa vzbudzujú odôvodnenú obavu o jeho život, ako aj o životy členov jeho rodiny, načasovanie niektorých e-mailových a SMS správ na obdobie najvýznamnejších sviatkov, postavenie navrhovateľa v Mondi SCP, ako aj význam Mondi SCP pre Ružomberok a región, samotná skutočnosť, že tretími osobami, ktorým boli e-mailové správy a listy odporcom zasielané sú navrhovateľovi kolegovia z Mondi SCP, prípadne členovia dozornej rady, ktorá dohliada na výkon činnosti predstavenstva a dokonca aj členovia najvyššieho manažmentu skupiny Mondi z viacerých krajín sveta, ktorí sú navrhovateľovi nadriadení, ako aj jeho bezprostredným podriadeným a ostatným zamestnancom Mondi SCP a skutočnosť, že odporca k svojmu konaniu zneužíva dôverné informácie získané počas svojho pôsobenia v Mondi SCP (e-mailové adresy, mobilné telefónne čísla). Z dôvodu, že predmetné ataky zo strany odporcu spôsobili navrhovateľovi značnú nemajetkovú ujmu v poškodení jeho zdravia v dôsledku psychickej traumy a súčasne v značnej miere narušili jeho dôstojnosť, česť a vážnosť pred jeho kolegami, nadriadenými, ako aj podriadenými, ospravedlnenie odporcu nie je postačujúcim zadosťučinením, sa navrhovateľ taktiež domáha náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 25.000,-eur. Následkom protiprávneho konania odporcu nadobudol navrhovateľ obavu o svoju bezpečnosť a bezpečnosť svojej rodiny, a preto si zakúpil za účelom svojej obrany a obrany svojich blízkych a eliminácie možného rizika hroziaceho z dôvodu konania odporcu sebe a členom svojej rodiny obranný sprej v hodnote 49,-eur, a keďže sa jedná o náklad, ktorý vznikol navrhovateľovi priamo z dôvodu protiprávneho konania odporcu, uplatnil si navrhovateľ v konaní proti odporcovi súčasne náhradu škody vo výške nákladov vzniknutých navrhovateľovi v súvislosti so zadovážením si tohto obranného spreja vo výške 49,-eur.

Odporca sa písomným podaním zo dňa 05.12.2013 prostredníctvom svojho vtedajšieho právneho zástupcu v návrhu na začatie konania vyjadril, pričom navrhol, aby súd návrh na začatie konania ako nedôvodný v celom rozsahu zamietol a priznal mu náhradu trov konania. Vo vyjadrení k návrhu na začatie konania poukázal na to, že výtlačky textu, ktoré navrhovateľ v návrhu na začatie konania priložil, nielenže absolútne nepreukazujú, že ide o text písaný odporcom, ale dokonca ani nepreukazujú, že ide o správy poslané a doručené elektronickou poštou. Obdobne z fotografií (zrejme) displeja mobilného

telefónu nevyplýva, že ide o správy, ktoré navrhovateľovi poslal odporca. Podľa názoru odporcu sa jedná o text, ktorý je možné napísať v najbežnejšom textovom editore (MS-Word), ktorý je nainštalovaný v každom počítači s operačným systémom Windows a takýto v textovom programe napísaný text vytlačiť. Nie je teda potom vôbec zrejmé tvrdenie navrhovateľa, že sa má jednať o e-mailové správy, ktoré mu mali byť doručené, a že sa tak skutočne aj stalo. V prípade preukázania, že dané výtlačky sú skutočne e-mailami, ktoré navrhovateľ obdržal, nebolo v konaní nijakým spôsobom dokázané, že ide o text, ktorý mal písať odporca. Odporca v tejto súvislosti poukázal na to, že sám navrhovateľ uviedol, že o situácii odporcu (teda, že pracoval v spoločnosti Mondi SCP, a.s. a jeho pracovný pomer skončil) vie veľké množstvo ľudí. Preto skutočnosť, že obsahom predmetných e-mailov sú skutkové okolnosti týkajúce sa skončenia jeho práce v spoločnosti Mondi SCP, a.s. vôbec neznamená, že len on a nikto iný by mohol správy s daným obsahom napísať. Opak je pravdou, nakoľko ako občan USA nehovoriaci po slovensky nebol úplne bežným zjavom v spoločnosti Mondi SCP, a.s. a ani spôsob ukončenia práce pre Mondi SCP, a.s. nebol štandardný, keď o jeho situácii si „klebetili“ desiatky zamestnancov spoločnosti, ktorí vedeli veľmi podrobné a osobné informácie o ňom a jeho situácii, je dosť dobre možné, že správy s daným obsahom boli spôsobilí napísať viacerí zamestnanci spoločnosti Mondi SCP, a.s.. Odporca vo vyjadrení v návrhu na začatie konania súčasne poukázal na to, že navrhovateľ nijakým spôsobom neosvedčil, že telefónne číslo, z ktorého boli odoslané SMS správy, patrí jemu, a že užíva SIM kartu s týmto číslom, nakoľko on používa telefónne číslo XXXX/XXXXXX. Odporca súčasne poprel, že by on navrhovateľovi písal uvedené e-maily či SMS správy a predložené dôkazy túto skutočnosť jednoznačne nepreukazujú, a je teda na navrhovateľovi, aby uniesol v tejto veci dôkazné bremeno. Bez ohľadu na uvedené odporca poukázal na to, že považuje za irelevantné tie písomnosti, ktoré boli adresované tretím osobám a nie navrhovateľovi. Odporca sa nazdáva, že navrhovateľ nemôže tvrdiť, že správa, ktorú mal údajne napísať tretím osobám (E. F., C. X. či P. D.) mohla akokoľvek zasiahnuť do jeho osobnosti, zhoršiť kvalitu jeho života, či vyvolať v ňom obavy o svoj život a zdravie. Napríklad e-mail v prílohe č. 3 je adresovaný výhradne E. F. a navrhovateľ sa v ňom absolútne nespomína. Rovnako SMS správa v prílohe č. 5 je adresovaná C. X. a nie je v nej ani zmienka o navrhovateľovi. Obdobné platí aj pre dôkazy v prílohách č. 6 a č. 10 a ďalšie. Hoci navrhovateľ predložil množstvo e-mailov a SMS správ, prevažná väčšina z nich nie je adresovaná navrhovateľovi, časť z nich uvádza navrhovateľa iba v kópii a časť nebola zaslaná navrhovateľovi vôbec a navrhovateľ sa v nich nijakým spôsobom nespomína. Taktiež poukázal na účelový, manipulatívny až vyslovene klamlivý výklad tvrdení obsiahnutých v e-mailoch a SMS správach, keď je možné, že časť tohto nesprávneho výkladu ide na vrub nepresnému prekladu z anglického jazyka, avšak podstatná časť je jasne, vedome dezinterpretovaná a vykladaná tak, ako sa to navrhovateľovi hodí. Súčasne odporca poukázal na to, že výrok rozsudku, ktorého sa navrhovateľ domáha, je neurčitý a nevykonateľný, keď navrhovateľ totiž navrhuje, aby súd odporcovi zakázal kontaktovať akúkoľvek osobu, najmä zamestnancov v ktorejkoľvek spoločnosti v rámci skupiny Mondi. Predovšetkým je vágne nedostatočné a neurčité označenie „skupina Mondi“. Uvedený termín nemá právny význam a nedá sa dedukovať, či to označuje spoločnosť Mondi SCP, a.s. samotnú, spoločnosti, v ktorých má uvedená spoločnosť majetkovú účasť alebo spoločnosť, ktorá má majetkovú účasť v spoločnosti Mondi SCP, a.s. a takúto neurčitú povinnosť nemožno uložiť. Odporca nemá žiadne informácie o štruktúre akcionárov Mondi SCP, a.s., ani o spoločnostiach, v ktorých má Mondi SCP, a.s. nejakú majetkovú účasť, či personálnu previazanosť. Odporca vo vyjadrení vyhlásil, že on vôbec nepozná žiadneho p. B., D., B., či M. a iných, ktorým mal údajne písať, a zistil až z návrhu, akú funkciu vlastne vykonávajú. Za absolútne nedôvodný považuje odporca návrh navrhovateľa na úhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch v sume 25.000,-eur. Navrhovateľovi nemohla vzniknúť žiadna ujma zo správ, ktoré neboli vôbec adresované jemu, resp. ktoré sa navrhovateľa bezprostredne nedotýkali a v ktorých sa menovite vôbec nespomína. Navyše navrhovateľ nijakým spôsobom nepreukázal vznik akejkoľvek ujmy, keď okrem jeho ničím nepodloženého tvrdenia o psychickej traume a zhoršenia zdravia navrhovateľ neprezentoval jediný dôkaz na preukázanie týchto tvrdení. Ako jediný hmatateľný dôkaz predložil navrhovateľ doklad o kúpe obranného spreja, čo malo údajne dokladovať jeho strach z osoby odporcu. Pokiaľ ide o náhradu škody spočívajúcej v kúpe obranného spreja, tak v návrhu v tejto časti chýba nielen splnenie predpokladov pre vznik zodpovednosti za škodu, ale aj elementárna logika.

Vo vyjadrení zo dňa 12.05.2014 navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu poukázal na to, že pokiaľ odporca tvrdí, že v konaní nebolo preukázané, že text predmetných správ bol písaný odporcom, resp. nie je preukázané, že tieto správy a e-maily boli odoslané a doručené, tak zo skutočnosti, že predmetné e-mailové (elektronické) správy boli v návrhu na začatie konania priložené aj na CD nosiči, na ktorom sú uchované vo formáte Microsoft Outlook Message („msg“), jednoznačne vyplýva opak, t.j., že sa jedná o e-mailové správy a taktiež z akej e-mailovej adresy boli odoslané a na akú e-mailovú

adresu boli tieto správy doručené. Rovnako z obsahu a zo spôsobu, akým boli SMS správy, listy a e-mailové správy napísané, je zrejmé, že autorom týchto správ je jedna jediná osoba, a to odporca, pričom aj keď skutočnosť, že spoločnosť Trenkwalder, a.s. ukončila pracovný pomer s odporcom, mohla byť známa väčšiemu počtu ľudí, ale konkrétne skutočnosti uvedené v e-mailových a SMS správach boli naopak známe iba veľmi úzkemu okruhu ľudí. Autorstvo odporcu k SMS správam a e-mailovým správam okrem iného preukazujú aj tie skutočnosti, že odporca nepopiera autorstvo listu z júla 2013, odporca podpisoval e-mailové správy svojimi iniciálami, počas výkonu práce v spoločnosti Mondi SCP odporca bežne na komunikáciu so zamestnancami spoločnosti používal e-mailovú adresu Z. @Q..com <mailto:Z. @Q..com>. Z e-mailovej adresy Z. @Q..com <mailto:Z. @Q..com> odporca komunikoval aj s právnym zástupcom navrhovateľa a špecificky sa vyjadroval k svojmu sporu so spoločnosťou Mondi SCP, telefonné číslo XXXX/XXXXXX odporca bežne používal na komunikáciu so zamestnancami spoločnosti Mondi SCP. Autorstvo odporcu v neposlednom rade vyplýva aj z toho, že mnohé zo skutočností, ktoré odporca uviedol v e-mailových správach boli známe iba veľmi úzkej skupine osôb, napríklad že odporca poslal trestné oznámenie na Generálnu prokuratúru, a že niektorí z dotknutých manažérov spoločnosti Mondi SCP vypovedali na polícii atď. Pokiaľ odporca považuje za irelevantné písomnosti, ktoré boli adresované tretím osobám a nie navrhovateľovi, tak tieto jeho závery sú podľa navrhovateľa nesprávne, keď na to, aby konaním odporcu došlo k zásahu do práva navrhovateľa na ochranu osobnosti nie je potrebné, aby bol navrhovateľ adresátom správy, ktorou bolo zasiahnuté do jeho osobnostných práv. K negatívnemu zásahu do osobnostných práv navrhovateľa stačí, aby sa o obsahu e-mailovej alebo SMS správy dozvedel, alebo aby obsah správy bol spôsobilý poškodiť česť navrhovateľa. Taktiež pokiaľ odporca poukazoval na nesprávny až manipulatívny preklad uvedených e-mailov, resp. SMS správ, navrhovateľ podrobným popisom k jednotlivým e-mailovým správam a SMS správam poukázal na správnosť predmetných prekladov. Z vyjadrenia právneho zástupcu navrhovateľa súčasne vyplýva, že väčšina zásahov do práva navrhovateľa na ochranu osobnosti bola odporcom páchaná prostredníctvom e-mailových správ adresovaných nielen navrhovateľovi, ale aj odporcom uvádzaným trom ďalším zamestnancom spoločnosti Mondi SCP, a.s. pánom L., F. a X., pričom tieto správy boli taktiež zaslané na vedomie osobám v najvyššom vedení skupiny Mondi, čiže nadriadeným týmto pánom. K zásahu do osobnostných práv navrhovateľa došlo aj v prípade tých e-mailových správ a SMS správ, ktoré zasielal odporca navrhovateľovi a jeho vyššie uvedeným kolegom bez zaslania konkrétnej e-mailovej adresy na vedomie iným osobám, keďže osobnostným právom je právo fyzickej osoby na ochranu všetkých dielčích osobnostných práv, keď medzi dielčie osobnostné práva patria aj právo na česť, dôstojnosť, dobrú povesť a súkromie. Podľa názoru navrhovateľa škandalizačným konaním odporcu spočívajúcim okrem iného v rozširovaní nepravdivých tvrdení o tom, že navrhovateľ je klamár, že spáchal trestné činy, že je proti navrhovateľovi vedené trestné konanie, že navrhovateľ pri svojej práci porušuje pracovnoprávne predpisy a že navrhovateľ je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, t.j. pre spoločnosť, ktorú vedie, došlo do značnej miery k zníženiu dôstojnosti a vážnosti navrhovateľa v spoločnosti. Tento zásah je o to väčší, keďže k nemu okrem osobnej a rodinnej sféry navrhovateľa došlo aj v pracovnej sfére navrhovateľa, ktorý je v rámci profesného postavenia v najvyššom vedení spoločnosti. Taktiež podľa názoru navrhovateľa je potrebné prihliadnuť na dlhodobý a obzvlášť vulgárnym spôsobom konania vedený zásah do osobnostných práv navrhovateľa a sústavné vyhrážanie sa odporcu použitím fyzického násillia vo vzťahu k navrhovateľovi. Znenie e-mailových správ a SMS správ, ktoré obsahujú vyhrážky, narážky na budúce stretnutie, na peklo, na navrhovateľove deti, by u každého človeka, otca, vyvolali obavu z možného budúceho stretnutia s odporcom a podstatným spôsobom znížili kvalitu jeho života. Dokonca, ak k stretnutiu navrhovateľa odporca sám vyzýval prostredníctvom SMS správ určených p. X..

V písomnom podaní zo dňa 04.11.2015 navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu popri už predtým uvedených skutočnostiach poukázal na to, že e-mailové správy, ktorými odporca páchal protiprávne zásahy do osobnostných práv navrhovateľa sú autentické, čo vyplynulo aj zo znaleckého posudku Kriminalistického a expertízneho ústavu Policajného zboru, Odboru prírodovedného skúmania a kriminalistickej identifikácie Slovenská Ľupča, číslo posudku PPZ-KEU-SL-EXP-2013/4127 zo dňa 16.04.2014. Navrhovateľova obava z ďalších neoprávnených zásahov odporcu do jeho osobnostných práv trvá aj vzhľadom na pokračujúce kontaktovanie zamestnancov Mondi SCP zo strany odporcu, keď dňa 30.05.2015 odporca telefonicky kontaktoval zamestnankyňu Mondi SCP, a.s. M. V. z telefonného čísla XXXX/XXXXXX, pričom počas telefonátu odporca uviedol, že sa nachádza v X., kde údajne stretol otca p. V. a navrhol jej, aby prišla za nimi, pričom otec p. V. sa v tom čase nachádzal v E. a odporcu nestretol. Neskôr odporca zaslal p. V. SMS-správu, v ktorej sa snažil navodiť dojem, že p. V. kontaktoval omylom. Podľa názoru navrhovateľa je jediným dôvodom, prečo v súčasnej dobe odporca prerušil neoprávnené zásahy do osobnostných práv navrhovateľa je skutočnosť, že bol na osobu odporcu ako

obvineného vydaný dňa 16.04.2015 príkaz na zatknutie, na základe toho, že u odporcu sú dôvody väzby podľa § 71 ods. 1 písm. a) Trestného poriadku.

Vzhľadom k tomu, že sa súdu ani na základe rozsiahleho šetrenia sa nepodarilo zistiť adresu, kde sa odporca v súčasnosti zdržiava, keď nebolo možné odporcovi za opatrovníka ustanoviť ani osobu z prostredia blízkeho účastníkovi konania (v zmysle oznámenia Veľvyslanectva USA v Bratislave sú osobné údaje osôb chránené zákonom o zachovaní súkromia USA), súd ustanovil odporcovi uznesením tunajšieho súdu č.k. 9C/47/2014-347 zo dňa 24.06.2015 za opatrovníka Mesto Trnava. V súvislosti s ustanovením opatrovníka odporcovi súd poukazuje aj na to, že odporca e-mailovou správou zo dňa 17.08.2015 a zo dňa 21.08.2015 kontaktoval tunajší súd z e-mailovej adresy a@b.c <mailto:a@b.c>, keď bol zo strany súdu v rámci elektronickej komunikácie vyzvaný, aby súdu oznámil adresu, na ktorej sa zdržiava, avšak bezúspešne. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že na odporcu bol v rámci trestného konania vydaný tunajším súdom dňa 16.04.2015 príkaz na zatknutie na základe toho, že u odporcu sú dôvody väzby podľa § 71 ods. 1 písm. a) Trestného poriadku, t.j. z dôvodu, že ujde, alebo sa bude skrývať, aby sa vyhol trestnému stíhaniu, keď odporcovi boli z dôvodu, že sa vyhýbal úkonom trestného konania uložené aj pokuty.

V súlade s § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, súd vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti opatrovníka odporcu, ktorý mal doručenie predvolania na pojednávanie riadne a včas vykázané a svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnil.

Na pojednávaní zo dňa 10.02.2016 zotrval navrhovateľ v celom rozsahu na podanom návrhu na začatie konania (v znení neskorších súdom pripustených zmien k návrhu na začatie konania), ako aj na skutočnostiach uvedených v písomných doplneniach návrhu na začatie konania. Na doplnenie poukázal na to, že on sa do kontaktu s odporcom dostal na pracovisku, kde odporca vykonával lektorskú činnosť. S odporcom mal podľa jeho názoru dobrý vzťah, a preto následne ani nerozumel, prečo ho odporca začal obviňovať z konania, ktorého sa nijakým spôsobom nedopustil, a to konkrétne kládol mu za vinu, že bol prepustený zo zamestnania, na čo však navrhovateľ bezprostredný vplyv nemal. Taktiež poukázal na to, že z rovnakého konania obviňoval odporca aj ďalších kolegov, a to pána X., pána L. a pána F., ktorí sa taktiež domáhajú ochrany osobnosti vo vzťahu k odporcovi. Navrhovateľ chápal obvinenia uvedené v e-mailoch, resp. SMS správach smerujúce voči nemu, ako aj jeho kolegom ako obvinenia z rovnakého konania. On spolu s tromi kolegami, pánom X., L. a F., sa podľa názoru odporcu mal nejakým spôsobom pričiniť o to, že s odporcom bol rozviazaný pracovný pomer zo strany jeho vtedajšieho zamestnávateľa, čo sa však nezakladá na pravde. Odporca okrem už uvedených kolegov v niektorých prípadoch zasielal na vedomie e-mailu aj vedúcim predstaviteľom skupiny Mondi Group, čiže ich nadriadeným. Pokiaľ ide o pracovnú pozíciu navrhovateľa, jeho pracovná pozícia sa oproti stavu, ktorý tu bol v čase predmetných atakov voči jeho osobe zo strany odporcu nijakým spôsobom nezmenila. Je však pravdou, že v súvislosti s predmetnými e-mailami, resp. SMS správami sa vedenie spoločnosti postavilo na jeho stranu, avšak napriek tomu, že on nebol nijakým spôsobom sankcionovaný, už mal v spoločnosti určitú nálepku, že s jeho osobou sú spájané určité problémy, ktoré sa musia riešiť aj súdnou cestou. Pokiaľ sa mu odporca vyhrážal nejakým stretnutím, resp. fyzickým útokom, k týmto vyhrážkam došlo naposledy niekedy v mesiacoch marec, resp. apríl 2013. Následne odporca ešte v priebehu leta roku 2013 sám osobne kontaktoval pána D. a tomuto, keďže sa s ním nestretol, nechal aj odkaz, ktorý je súčasťou súdneho spisu. On verbálne útoky zo strany odporcu či už vo forme SMS správ, alebo vo forme e-mailov posudzoval stále ťaživejšie, nakoľko zo strany odporcu dochádzalo k stupňovaniu agresivity v týchto e-mailoch, resp. SMS správach. Najprv ho odporca nazýval iba klamárom, následne však už používal expresívnejšie výrazy a potom sa už vyhrážal aj možným osobným kontaktom. Navrhovateľ si ochranný sprej kúpil za účelom zabezpečenia pasívnej bezpečnosti až v októbri roku 2013 z toho dôvodu, že on si spočiatku neuvedomil, že takýmto spôsobom by sa mal brániť, a preto si predmetný obranný sprej zakúpil až v októbri 2013. On si predmetný sprej zakúpil začiatkom októbra 2013 aj preto, lebo nevedel, ako bude odporca reagovať na podanie osobnostnej žaloby. Pokiaľ ide o e-mailu zasielané mu zo strany odporcu, tieto boli zasielané iba jemu, pánovi L., F. a X., pričom niektoré e-mailu boli zasielané priamo vedúcim pracovníkom skupiny Mondi. Predmetné e-mailu boli zasielané navrhovateľovi na služobný e-mail, resp. na mobilný telefón, pričom k služobnému e-mailu mala prístup aj asistentka navrhovateľa, avšak podľa názoru navrhovateľa si asistentka predmetné e-mailu nečítala. Odporca nemal vedomosť o tom, že by si predmetné e-mailu mohla prečítať aj samotná asistentka navrhovateľa. Pokiaľ ide o vedomosť navrhovateľa o tom, že SMS správy mu boli zasielané skutočne zo strany samotného odporcu, navrhovateľ poukázal na to, že tieto boli jednak podpísované

samotným odporcom a boli zasielané z mobilného telefónu s telefónnym číslom, ktoré dlhšiu dobu používal samotný odporca. Navrhovateľ má vedomosť o tom, že uvedené telefónne číslo patrí odporcovi z obdobia, keď bol ešte medzi nimi dobrý vzťah, keď v tomto období odporca taktiež komunikoval z rovnakého telefónneho čísla. Navrhovateľ ďalej vo svojej výpovedi poukázal na to, že jemu neboli príjemné verbálne ataky zo strany odporcu. Navyše niektoré SMS správy mu boli zasielané práve počas sviatkov, kedy sa snažil si oddýchnuť. On však následkom týchto atakov zo strany odporcu nemusel vyhľadať žiadne lekárske vyšetrenia alebo podrobiť sa nejakému lekárskemu zákroku. Na neho však pôsobilo veľmi deprimujúco to, že odporca zaslal hlavným predstaviteľom skupiny Mondí informáciu o tom, že má pravidelne porušovať pracovnoprávne predpisy, resp. že v spoločnosti Mondí v Ružomberku hrozí štrajk, nakoľko táto informácia bola poskytnutá vedúcim zamestnancom spoločnosti Mondí takým spôsobom, že údajný štrajk mal mať súvis s neplnením si pracovných povinností z jeho strany, resp. s jeho neschopnosťou. Táto neistota bola stupňovaná aj tým, že navrhovateľ neprichádzal do kontaktu s vedúcimi predstaviteľmi skupiny Mondí bežne, a tak im nemal možnosť v každodennom kontakte uvedené ataky vysvetliť, prípadne sa brániť voči takýmto nepravdivým atakom. Navrhovateľ o útokoch odporcu vo forme SMS správ a e-mailov neinformoval svoju rodinu, nakoľko ich chcel ušetriť príkoria, ktoré by tým mohli mať spôsobené. Pokiaľ ide o predmetné útoky zo strany odporcu, tieto u navrhovateľa vyvolávali obavu o osobnú bezpečnosť a bezpečnosť jeho rodiny. Na neho stále dolieha hrozba, že by odporca mohol svoje vyhrážky aj nejakým spôsobom uskutočniť.

Súd okrem výsluchu navrhovateľa vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi založenými v súdnom spise, obsahom pripojených CD nosičov, ktoré tvoria súčasť predmetného súdneho spisu, ako aj oboznámením sa pripojeným trestným spisom tunajšieho súdu sp.zn. 0Tp/7/2015, ktorého súčasťou je vyšetrovací spis ORPZ Ružomberok ČVS: ORPZ-351/OVK-RK-2013, pričom zistil a ustálil nasledovný skutkový a právny stav veci.

V rámci dokazovania sa súd podrobne oboznámil s e-mailovou a odfotografovanou SMS komunikáciou adresovanou odporcom navrhovateľovi, resp. tretím osobám v období od 31.07.2012 do 24.09.2013, pričom s poukazom na závery vykonaného dokazovania dospel k záveru, že sa jedná o autentické e-mailové, resp. SMS správy. Pokiaľ odporca primárne tvrdil, že navrhovateľ v konaní ani len nepreukázal, že by predmetné e-mailové správy boli autentické, resp. že by boli odoslané a doručené navrhovateľovi, resp. tretím osobám, súd poukazuje na to, že pokiaľ ide o e-mailové správy, tieto súd oboznámil v konaní aj v ich elektronickej podobe (t.j. z pripojených CD nosičov vyplynulo, že sú vo formáte súboru e-mailových správ), čo svedčí o tom, že sa jedná o autentické e-mailové správy. Navyše, pokiaľ sa v súdnom spise nachádzajú len výtlačky e-mailovej komunikácie, súd poukazuje na závery znaleckého posudku vykonaného v trestnom konaní vedenom OR PZ Ružomberok pod ČVS: ORP-351/OVK-RK-2013 číslo posudku PPZ-KU-SL-EXP-2013/4127, z ktorých jednoznačne vyplýva autenticita tejto elektronickej komunikácie, t.j. že predmetné správy boli reálne z označenej e-mailovej adresy odosielateľa odoslané a zároveň boli doručené na e-mailovú adresu toho ktorého prijímateľa. Pokiaľ ide o autorstvo predmetných e-mailových a SMS správ, súd dospel k záveru, že v konaní bolo preukázané, že ich autorom bol samotný odporca. Uvedený záver možno v prvom rade vyvodiť z kontextu udalostí, za ktorých prebiehala predmetná e-mailová a SMS komunikácia. Odporca bol v dobe, ktorá predchádzala uvedeným zásahom zamestnancom spoločnosti Trenkwalder, a.s. so sídlom Bratislava, Námestie 1. mája č. 18 a pracoval ako lektor anglického jazyka, keď spoločnosť Trenkwalder, a.s. umiestnila odporcu ako lektora anglického jazyka v spoločnosti Mondí SCP, a.s. v Ružomberku. Dňa 26.07.2012 spoločnosť Mondí SCP, a.s. oznámila spoločnosti Trenkwalder, a.s., že sa rozhodla ukončiť vyučovanie anglického jazyka formou konverzácie so zahraničným lektorom a následne toho istého dňa dala spoločnosť Trenkwalder, a.s. odporcovi výpoveď, ktorej platnosť je predmetom konania vedeného na Okresnom súde Bratislava I vedeného pod sp.zn. 16Cpr/9/2012. Po skončení pôsobenia odporcu v spoločnosti Mondí SCP, a.s. začal odporca kontaktovať navrhovateľa, ako aj ďalších manažérov spoločnosti Mondí SCP, t.j. C. P. L., E. F. a C. X., a to v anglickom jazyku. Už dňa 31.07.2012 (t.j. piaty deň po výpovedi z pracovného pomeru) kontaktoval odporca e-mailovou správou E. F. z e-mailovej adresy Z.@Q..com a obvinil ho zo spáchania trestnej činnosti. V tejto súvislosti súd upriamuje pozornosť na pripojenú SMS komunikáciu z rokov 2010 a 2011 medzi odporcom a W. M., ako aj R. M. (viď č.l. 384 až 409) a v neposlednom rade aj na e-mailovú komunikáciu medzi odporcom a L. L. z 08.07.2013 (viď č.l. 101 a 102 spisu) z ktorej vyplýva, že odporca komunikoval s týmito osobami z uvedenej e-mailovej adresy. Dňa 15.08.2012 podal odporca na Generálnu prokuratúru SR trestné oznámenie na riaditeľa ORPZ v Ružomberku plukovníka Ing. D. V., pričom odporca sa vo vzťahu k navrhovateľovi a vyššie uvedeným manažérmi SCP dožadoval, aby menovaný vypovedali proti plukovníkovi Ing. D. V. a umožnili mu vrátiť

sa na pôvodné miesto (trestné oznámenie odporcu, ktoré rozhodne nie je voľne dostupné, tvorí prílohu e-mailovej správy zo dňa 11.01.2013 na č.l. 65 a 66 spisu). Uvedené e-mailové správy, ako aj SMS správy v nadväznosti na vyššie uvedené plne zapadajú do kontextu popísaných udalostí. Pokiaľ ide o zasielanie SMS správ, tieto boli zasielané z telefónneho čísla XXXX/XXXXXX, pričom tak navrhovateľ, ako aj svedok L. vo veci vedenej na tunajšom súde pod sp.zn. 3C/169/2013 zhodne potvrdili, že odporca v čase trvania pracovného pomeru pre spoločnosť Trenkwalder, a.s. so zaradením v spoločnosti Mondi SCP, a.s. používal účastnícku stanicu s týmto telefónnym číslom. V e-mailovej a SMS komunikácii zo strany odporcu adresovanej navrhovateľovi, ktorý pôsobí vo funkcii riaditeľa úpravne Mondi SCP, a.s. a tretím osobám, a to p. E. F., ktorý je členom predstavenstva a prezidentom spoločnosti Mondi SCP, a.s., Ing. P. L., ktorý je riaditeľom ľudských zdrojov spoločnosti Mondi SCP, a.s., p. C. X., ktorý je riaditeľom spracovania dreva Mondi SCP, a.s., I. B., ktorý je členom predstavenstva spoločnosti Mondi SCP, a.s. a tiež Chief Financial Officer spoločnosti Mondi AG, jednej zo spoločnosti skupiny Mondi, P. D., ktorý je členom predstavenstva spoločnosti Mondi SCP, a.s. a zároveň Chief Executive Officer spoločnosti Mondi UFP, jednej zo spoločnosti skupiny Mondi, P. D., ktorý je členom dozornej rady spoločnosti Mondi SCP, a.s. a tiež Chief Executive Officer spoločnosti Mondi E&I, pod ktorú organizačne v rámci skupiny Mondi spadá aj Mondi SCP, a.s., Y. B., ktorý je Chief Executive Officer skupiny Mondi a R. M., ktorý je Chief Financial Officer skupiny Mondi, teda všetko kolegom, resp. nadriadeným navrhovateľa, obviňuje odporcu navrhovateľa zo spáchania trestných činov, nazýva navrhovateľa klamárom a zbabelcom, vyvíja nátlak na navrhovateľa, aby pred vyšetrovateľmi na plukovníka Ing. V. vypovedal tak, ako si to on praje, obviňuje navrhovateľa z podania falošnej svedeckej výpovede, obviňuje navrhovateľa, že je falošným a klamárskeho katolíkom, ďalej ho obviňuje z porušenia pracovnoprávných a ďalších predpisov, domáha sa vnútropodnikového vyšetrovania navrhovateľa u P. D. v jeho kancelárii vo Viedni. Taktiež v rámci predmetnej e-mailovej a SMS komunikácie sa odporca vyhráza navrhovateľovi stratou práce, že bude za svoje činy pykať, že čoskoro budú všetci (t.j. navrhovateľ a páni X., F. a L.) odhalenými pre ich klamstvá, že ak navrhovateľ nepovie pravdu, bude zatratený v pekle, že je vinný z klamania policajným vyšetrovateľom, keď sa čaká na právoplatné rozhodnutie súdu, a že menovaní stratili dôveru svojich podriadených, pretože hovoria jedno a robia druhé. Dáva navrhovateľovi poslednú šancu povedať pravdu, v opačnom prípade, podľa jeho vyjadrenia, spravodlivosť bude náhla, verejná a krutá a bude ho prenasledovať po zvyšok života. Bude známy ako nedôveryhodný klamár. Autenticita predmetných SMS správ a e-mailových správ, ako aj to, že ich autorom je odporca v kontexte vyššie uvedených udalostí vyplýva aj z listu odporcu pre pána P. D., ktorý mu bol doručený začiatkom júla 2013, keď sa odporca bez dohodnutého termínu stretnutia a bez pozvania pokúsil stretnúť s menovaným v jeho kancelárii vo Viedni, a potom, ako ho recepčná odmietla, zanechal u nej list písaný rukou v anglickom jazyku a ním podpísaný. V uvedenom liste dopytuje P. D., kedy začne vyšetrovať tých „kriminálnikov“ v Ružomberku - p. F., p. L., p. C. a p. X. - a v prípade, ak mu neverí, tak nech ich pošle na detektor lži s tým, že ak mu na uvedenom nezáleží, pretože mu menovaní zarábajú množstvo peňazí, tak v prípade, ak vyjde pravda najavo menovaní padnú a mohli by ho stiahnuť s nimi. V neposlednom rade súd poukazuje aj na tú skutočnosť, že z formulácií a spôsobu vyjadrovania prezentovaného v predmetných e-mailoch a SMS správach vyplýva, že predmetné e-maily písala jedna a tá istá osoba. Navyše je veľmi nepravdepodobné, aby sa navrhovateľ (príp. aj ďalší traja vedúci pracovníci) domáhal ochrany svojich osobnostných práv na súde bez toho, aby mal k tomu nejaký dôvod, resp. motív, keď už z e-mailu E. F. zo dňa 25.10.2012 vyplynulo, že odporca bol z jeho strany požiadaný, aby ho naďalej nekontaktoval (viď č.l. 96 spisu). S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti súd zhodnotiac jednotlivé dôkazy každý samostatne a v ich vzájomných súvislostiach dospel k záveru, že navrhovateľ v konaní uniesol dôkazné bremeno, pokiaľ ide o autorstvo predmetných e-mailových správ a SMS správ, ako aj samotného listu zo začiatku júla roku 2013.

Podľa § 11 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadostučenie.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadostučenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

Vzhľadom k tomu, že navrhovateľ sa v časti predmetu konania domáhal ochrany pred neoprávnenými zásahmi zo strany odporcu do jeho osobnostných práv, súd sa primárne zaoberal otázkou, či predmetné zásahy sú spôsobilými zásahmi do osobnostných práv navrhovateľa. Pri zhodnotení spôsobilosti predmetných zásahov súd vychádzal zo záverov konštantnej rozhodovacej činnosti všeobecných súdov, ktoré už v minulosti kládli dôraz na mnohotvárnosť jednotlivých stránok osobnosti fyzickej osoby a rozmanitosť životných situácií, do ktorých osobnosť vstupuje. Z uvedených dôvodov potom právny poriadok Slovenskej republiky nepodáva výpočet konkrétnych foriem zásahov, ktorými môžu byť dotknuté chránené osobnostné práva fyzickej osoby, ale stanovuje iba znaky resp. podmienky, pri danosti ktorých je potrebné určité konanie považovať za zásah do osobnosti. Občianskoprávna zodpovednosť za neoprávnený zásah do práva na ochranu osobnosti podľa § 13 Občianskeho zákonníka predpokladá splnenie troch základných kumulatívnych a vzájomne sa prelínajúcich podmienok. Prvou podmienkou je, aby sa jednalo o neoprávnený zásah do chráneného všeobecného osobnostného práva fyzickej osoby, ktorý je objektívne spôsobilý znížiť jej dôstojnosť, vážnosť a česť, ktorý ohrozuje jej postavenie a uplatnenie v spoločnosti. Neoprávneným je taký zásah, ktorý je v rozpore s právnym poriadkom, pričom k nemu môže dôjsť ústne, písomne, alebo aj iným spôsobom, avšak vždy musí byť jeho súčasťou rozpor so zákonom spočívajúci v tom, že ten, kto do chránených práv zasiahol, nemal na to zákonné oprávnenie a že súčasne nebol daný žiadny z dôvodov výnimočne vylučujúcich protiprávnosť zásahu. Druhým znakom, resp. podmienkou spôsobilosti zásahu do práva na ochranu osobnosti je vznik ujmy na osobnosti fyzickej osoby (nemajetková ujma), v jej fyzickej, psychickej, morálnej, resp. sociálnej integrite. O spôsobilosti takéhoto zásahu možno hovoriť len vtedy, ak zásah do dôstojnosti, vážnosti a cti fyzickej osoby je v konkrétnom prípade objektívne so zreteľom na všetky okolnosti prípadu spôsobilý ohroziť zákonom chránené hodnoty ľudskej osobnosti. Znak objektívnej spôsobilosti zasiahnuť do chránených osobnostných práv je preto daný vždy vtedy, ak ide o také konanie, ktorého dôsledky by v rovnakej situácii negatívne pôsobili na každú inú osobu ako nebezpečenstvo zníženia jej vážnosti u spoluobčanov, a tým aj nebezpečenstvo nepriaznivého ovplyvnenia jej uplatnenia v spoločnosti. Zodpovednosť za neoprávnený zásah je teda založená na objektívnom princípe, t.j. že popri neoprávnenosti zásahu do osobnosti fyzickej osoby sa nevyžaduje zavinenie pôvodcu tohto neoprávneného zásahu. Súčasne je bez významu tá skutočnosť, či pôvodca zásahu si bol vedomý nepravdivosti svojho tvrdenia, alebo či išlo iba o nedbanlivostné preberanie poznatkov a ich rozširovanie. Poslednou treťou podmienkou právne relevantného zásahu do osobnosti fyzickej osoby je príčinná súvislosť na jednej strane medzi neoprávneným zásahom objektívne spôsobilým negatívne zasiahnuť do niektorej z hodnôt tvoriacich jej fyzickú a morálnu integritu a na druhej strane medzi vznikom nemajetkovej ujmy spočívajúcej v porušení alebo aspoň ohrození chránených osobnostných práv (k tomu viď bližšie rozsudok NS SR sp.zn. 5Cdo/180/2007 zo dňa 20.03.2007). Za nespôsobilý zásah narušiť alebo ohroziť právo chránené § 11 Občianskeho zákonníka je potrebné posúdiť hlavne prípady, kedy zásah spočíval v tvrdeniach, ktoré svojím obsahom nevyvolávali obavy zo vzniku prípadného následku alebo boli prednesené za takých okolností, za ktorých nehrozilo ich zverejnenie a nemohli teda žiadnym spôsobom znížiť vážnosť občana medzi spoluobčanmi, napr. boli prednesené bez prítomnosti ďalších osôb, prípadne ak sa nepreukázalo, že by sa tieto výroky dotýkajúce sa osobnosti občana dostali na známosť iným osobám (k tomu viď napr. Zborník stanovísk, záverov, rozborov a zhodnotenia súdnej praxe, správ o rozhodovaní súdov a súdnych rozhodnutí Najvyššieho súdu ČSSR, SEVT, Praha, 1980, strana 177, rozsudok Najvyššieho súdu SR sp.zn. 5Cdo/180/2007, uznesenie Najvyššieho súdu ČR sp.zn. 28Cdo/1523/2002 zo dňa 18.06.2003, ako aj rozsudok Najvyššieho súdu ČR, sp.zn. 30Cdo/701/2011 zo dňa 17.10.2012). Právo na ochranu osobnosti v § 11 Občianskeho zákonníka obsahuje iba demonštratívny výpočet osobnostných práv s tým, že jednotlivé v zákone priamo uvedené práva na ochranu osobnosti sa musia chápať len ako typické príklady.

S poukazom na vyššie uvedené kritériá preskúmania dôvodnosti návrhu na začatie konania vo vzťahu k jednotlivým atakom zo strany odporcu voči navrhovateľovi súd dospel k záveru, že boli splnené podmienky na aplikáciu § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka a uložil odporcovi povinnosť zdržať sa šírenia nepravdivých alebo urážlivých informácií o navrhovateľovi, ktoré by boli spôsobilé znížiť dôstojnosť navrhovateľa alebo jeho vážnosť v spoločnosti alebo zasiahnuť do jeho občianskej cti. V súvislosti s vyššie uvedeným uložením povinnosti zdržať sa šírenia nepravdivých alebo urážlivých informácií o navrhovateľovi súd vyhodnotil ako zásahy spôsobilé znížiť jeho dôstojnosť, alebo jeho

vážnosť v spoločnosti alebo zasiahnuť do jeho občianskej cti, okrem iných zásahy v podobe e-mailovej správy zo dňa 02.04.2013 adresovanej z e-mailovej adresy Z.@T.com <mailto:Z.@T.com> Y. B., I. B., P. D., R. M. a P. D., z ktorej vyplynula nepravdivá informácia, že navrhovateľ bol súdom uznaný vinným z klamaní policajným vyšetrovateľom a že sa čaká len na právoplatné rozhodnutie súdu, a že navrhovateľ pri svojej práci pravidelne porušuje pracovnoprávne predpisy, taktiež e-mailovej správy zo dňa 07.01.2013 zaslanej z e-mailovej adresy Z.@T.com <mailto:Z.@T.com> adresovanej P. D., ktorej obsahom bola informácia, že navrhovateľ je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, a.s. a v neposlednom rade aj listu z júla 2013 adresovanom P. D.. Uvedené zásahy sú podľa názoru súdu objektívne spôsobilé zasiahnuť do práva na občiansku česť navrhovateľa a sú spôsobilé znížiť jeho dôstojnosť v spoločnosti, keď predmetné správy boli zaslané či už priamym, resp. nepriamym nadriadeným samotného navrhovateľa. Iba na doplnenie súd poukazuje na to, že v konaní nebolo preukázané (a ani len tvrdené), že by sa tieto informácie mali zakladať na pravde, keď dôkazné bremeno ohľadne preukázania uvedených tvrdení v konaní zaťažovalo odporcu.

Pokiaľ sa navrhovateľ súčasne domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zdržať sa zásahov do osobnostných práv navrhovateľa ústnymi a písomnými vyjadreniami s vulgárnym, urážlivým, nepravdivým alebo zastráňujúcim obsahom adresovaným navrhovateľovi uskutočňovanými osobne, telefonátmi, SMS správami, e-mailovými správami alebo listinami, súd sa v intenciách obsahu predmetných e-mailových správ, SMS správ, resp. listu, stotožnil s návrhom na začatie konania aj v tejto časti. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že navrhovateľ svojimi urážlivými, vulgárnymi, prípadne zastráňujúcimi SMS správami, resp. e-mailovými správami a listom zasiahol do osobnostných práv navrhovateľa, keď súd poukazuje na to, že z dôvodu ustanovenia § 11 Občianskeho zákonníka vyplýva, že ide o demonštratívny výpočet práv, ktoré podliehajú ochrane osobnostných práv, keď popri práve na ochranu života, zdravia a tela, má dotknutá osoba právo aj na ochranu občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, mena, súkromia, resp. intímnej sféry fyzickej osoby, prejavov osobnej povahy, osobnú slobodu, rovnosť, slobodu pohybu a pobytu, právo na podobu a v neposlednom rade, aj právo na priaznivé životné prostredie. V intenciách uvedeného možno jednoznačne vyvodiť, že medzi spôsobilé zásahy do práva na ochranu osobnosti treba rozhodne zaradiť aj tie zásahy, ktoré smerujú voči telesnej a mentálnej integrite dotknutej osoby, resp. spočívajú v hrozbe zásahu voči telesnej integrite fyzickej osoby tak, ako to bolo aj v prejednávanej príhode. V demokratickej spoločnosti rozhodne nie je prípustné, aby sa fyzická osoba (s výnimkou zákonom stanovených obmedzení) musela podrobiť či už verbálnym (viď napríklad SMS správa zo dňa 31.03.2013), resp. hroziacim fyzickým atakom (viď SMS správa zo dňa 04.03.2013) zo strany tretej osoby. Navyše nie bez významu sú okolnosti, za ktorých boli vykonávané predmetné zásahy. Tieto ataky prebiehali zo strany odporcu vo vzťahu k navrhovateľovi (ako aj ďalším osobám) dlhšiu dobu, pričom odporca popiera autorstvo týchto správ, keď je súčasne v súvislosti so zasielaním predmetných správ trestne stíhaný, pričom sa vyhýba trestnému stíhaniu. V neposlednom rade súd poukazuje aj na tú skutočnosť, že dňa 30.05.2015 mal odporca telefonicky kontaktovať zamestnankyňu spoločnosti Mondi SCP, a.s. Katarínu Bendikovou z telefónneho čísla XXXX/XXXXXX (to, že odporca je užívateľom mobilného telefónu s týmto účastníckym číslom priznal samotný odporca v písomnom vyjadrení k návrhu na začatie konania zo dňa 05.12.2013), pričom na základe uvedenia menovanej do omylu sa s ňou chcel stretnúť. Z uvedených skutočností potom možno ustáliť záver, že je daná potenciálna hrozba, že odporca by mohol pokračovať v neoprávnených zásahoch do osobnostných práv navrhovateľa vyššie uvedeným spôsobom, keď sám odporca v e-mailovej správe zo dňa 11.01.2013 o 14.58 hod (viď č.l. 65 a 66 spisu) uviedol, že bude robiť (okrem iných dotknutých) aj navrhovateľovi problémy, a to až kým sa nenapraví.

Pokiaľ sa navrhovateľ súčasne domáhal ospravedlnenia za nepravdivé tvrdenie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 11.01.2013 zasielanej z e-mailovej adresy Z.@T.com <mailto:Z.@T.com> adresovanej Y. B., I. B., P. D., R. M. a P. D., ktorej obsahom má byť informácia, že voči navrhovateľovi je „vedené trestné konanie“, súd sa s poukazom na takto formulovaný obsah požadovaného ospravedlnenia nestotožnil s návrhom na začatie konania, keď uvedená správa exaktne informáciu o tom, že voči navrhovateľovi má byť vedené trestné konanie, neobsahuje. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že v prípade osobnostných žalôb musí navrhovateľ klásť osobitný dôraz na správnu a presnú formuláciu ospravedlnenia za nepravdivé tvrdenia a nemôže svojvoľne a extenzívne vykladať obsah nepravdivých tvrdení. Pokiaľ ide o predmetnú e-mailovú správu sa navrhovateľ konkrétne domáhal ospravedlnenia za nepravdivé tvrdenie odporcu, že je voči navrhovateľovi vedené trestné konanie, avšak z predmetnej e-mailovej správy táto skutočnosť v uvedenom znení nevyplýva, keď z uvedenej e-mailovej správy vyplýva, že voči navrhovateľovi, resp. ďalším osobám prebieha vyšetrovanie a podľa názoru súdu pojem

vyšetovanie má podstatne širší význam ako pojem trestné konanie (napr. podnikové, novinárske atď). V tejto súvislosti súd navyše poukazuje na to, že predmetný termín „investigation-vyšetrovanie“ odporca použil v slovesnom tvare „investigate-vyšetrovať“ aj v liste adresovanom P. D. z júla 2013, keď predmetný termín v uvedenom liste sám navrhovateľ preložil ako vyšetrovať a nie viesť trestné konanie, resp. dať podnet na trestné konanie. Z uvedených dôvodov súd potom návrh v tejto časti zamietol.

Pokiaľ sa však navrhovateľ domáhal ospravedlnenia za nepravdivé informácie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 02.04.2013 adresovanej Y. B., I. B., P. D., R. M. a P. D., že bol navrhovateľ „uznaný vinným z klamaní policajným vyšetrovateľom, a že sa už čaká len na právoplatné rozhodnutie súdu, a že navrhovateľ pri svojej práci pravidelne porušuje pracovnoprávne predpisy“, ako aj za nepravdivé tvrdenie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 07.01.2013 zasielanej z e-mailovej adresy Z.@T.com <mailto:Z.@T.com> adresovanej P. D., že navrhovateľ „je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, a.s.“, súd posúdil návrh na začatie konania ako dôvodný. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že nepravdivé informácie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 02.04.2013 boli objektívne spôsobilé privodiť ujmu na osobnostných právach navrhovateľa, a to vo sfére občianskej cti, keď predmetné e-mailové správy boli zaslané okrem iných aj priamym, resp. nepriamym nadriadeným navrhovateľa, t.j. Y. B., I. B., P. D., R. M. a P. D., t.j. osobám, ktoré po oboznámení sa s obsahom takejto správy mohli vyvodiť vo vzťahu k navrhovateľovi negatívne pracovnoprávne dôsledky. Pokiaľ ide o e-mailovú správu zo dňa 07.01.2013 zaslanú o 20.23 hod. P. D., že navrhovateľ je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, a.s., súd takýto zásah považoval za spôsobilý zásah do osobnostných práv navrhovateľa, nakoľko tento zásah je potrebné vykladať v intenciách informácií uvedených v e-mailovej správe zo dňa 07.01.2013 odoslanej odporcom P. D. o 15.30 hod. (viď č.l. 57), na ktorý následne odpovedal P. D. e-mailom zo dňa 07.01.2013 o 18.40 hod. (viď e-mailovú správu na č.l. 98-99 spisu), na ktorý potom reagoval odporca predmetným e-mailom zo 07.01.2013 o 20.23 hod.. Obsah e-mailu zo 07.01.2013 o 20.23 hod. je potom potrebné posudzovať v intenciách e-mailovej správy z toho istého dňa o 15.30 hod., keď odporca týmto e-mailom expresívne zdôraznil dôležitosť negatívnych informácií o navrhovateľovi, ktoré už uviedol v e-maile z toho istého dňa o 15.30 hod..

Pokiaľ sa navrhovateľ súčasne domáhal ospravedlnenia za urážlivé vyjadrenie na jeho osobu uvedené v SMS správe zo dňa 23.12.2012 zaslanej z telefónneho čísla XXXX/XXXXXX určenej p. C. X., súd dospel k záveru, že táto SMS správa nebola spôsobilým zásahom do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa. Záver, že sa predmetná SMS správa týka aj navrhovateľa možno založiť iba na určitom (podľa názoru súdu objektívne nedostatočne individualizovanom) stupni pravdepodobnosti, a to v časti „tvoji kamaráti sú nielen klamári, ale aj zbabelci“ (okrem samotného adresáta predmetnej SMS správy pána X. je v nej konkretizovaný iba pán F. a V.). Navyše pre nezainteresovanú osobu by takéto vyjadrenie rozhodne nebolo dostatočne určité ohľadne možného stotožnenia navrhovateľa. Nie bez významu je súčasne tá skutočnosť, že uvedený zásah do osobnostných práv navrhovateľa bol vyjadrený za takých okolností, za ktorých nehrozilo zverejnenie takejto informácie. Navyše pokiaľ ide o predmetnú SMS správu v časti, v ktorej sa táto týka detí, týka sa výlučne detí adresáta predmetnej SMS správy, t.j. p. C. X..

Pokiaľ ide o urážlivé tvrdenie uvedené v SMS správe zo dňa 24.12.2012 adresovanej navrhovateľovi, súd s poukazom na formuláciu predmetnej SMS správy v konfrontácii s tým, čoho sa navrhovateľ domáha v súdnej veci (t.j. ospravedlnenia za urážlivé tvrdenia) dospel k záveru, že návrh na začatie konania je v tejto časti (t.j. v časti ospravedlnenia sa za tvrdenia uvedené v predmetnej SMS správe) dôvodný. V intenciách obsahu predmetnej SMS správy súd opätovne poukazuje na to, že právo na ochranu osobnosti v sebe integruje viacero osobnostných práv, t.j. právo ľudskú dôstojnosť, právo na zdravie, keď obsahom práva na zdravie je aj právo na ochranu duševného zdravia. V prípade predmetnej SMS správy súd vyhodnotil predmetnú SMS správu jednak ako útok na ľudskú dôstojnosť (t.j. urážlivé tvrdenie o tom, že navrhovateľ je klamár) a súčasne na duševné zdravie navrhovateľa (takýto zásah je objektívne spôsobilý zasiahnuť do náboženského presvedčenia kresťansky založenej osoby a v neposlednom rade ohroziť jej duševné zdravie). Rozhodne sa teda jedná o zásah do osobnej integrity navrhovateľa vo sfére zásahu do jeho mentálnej sféry urážlivými tvrdeniami.

Pokiaľ ide o e-mailovú správu zo dňa 05.01.2013 zaslanú z e-mailovej adresy Z.@T.com <mailto:Z.@T.com> adresovanej navrhovateľovi, E. F., P. L. a C. X., súd s poukazom na obsah tejto správy, ktorá síce uvádza nepravdy o dotknutých osobách, avšak neobsahuje verbálne ataky voči nim vo sfére urážlivých osobných vyjadrení, navyše, keď predmetná správa je adresovaná výlučne tým adresátom, ktorých sa jej obsah ohľadne uvedených nepravdivých informácií týka (všetci štyria

menovaní sú zo strany odporcu obviňovaní na tom istom skutkovom základe), dospel k záveru, že predmetná e-mailová správa nie je spôsobilým zásahom do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa vo sfére, v ktorej sa navrhovateľ v súdnej veci domáha ochrany (t.j. ospravedlnenia za urážlivé tvrdenie), keď informácie v nej uvedené boli navyše realizované za takých okolností, za ktorých nehrozilo ich zverejnenie iným osobám ako osobám dotknutým. Je potrebné uviesť, že keby čo len jedna z týchto osôb pripustila pravdivosť tvrdenia odporcu vo vzťahu k ostatným trom menovaným, musela by pripustiť, že toto tvrdenie je pravdivé aj vo vzťahu ku nej samotnej. Z rovnakých dôvodov za nespôsobilý zásah do práva na ochranu osobnosti súd považoval aj e-mailovú správu zo dňa 11.01.2013 odoslanú z e-mailovej adresy Z.@T..com <mailto:Z.@T..com> o 14.56 hod, keď predmetná správa neobsahuje urážlivé vyjadrenia na adresu navrhovateľa. V nadväznosti na uvedené však súd poukazuje aj na to, že obsah predmetných e-mailov nabáda (okrem iných aj) navrhovateľa, aby niečo konal proti jeho vôli (učinil pred vyšetrovateľom nové a pravdivé vyjadrenie), avšak ako už bolo uvedené navrhovateľ sa v súdnej veci ohľadne tohto e-mailu domáhal ospravedlnenia za výlučne urážlivé tvrdenia zo strany odporcu, ktoré predmetné e-maily neobsahujú (t.j. navrhovateľ pokiaľ ide o predmetné správy sa domáhal ospravedlnenia z urážlivé tvrdenia a nie ospravedlnenia za nepravdivé tvrdenia, ospravedlnenia za možné ovplyvňovanie pri podaní svedeckej výpovede, resp. obťažovania v práci a súkromí).

Pokiaľ ide o e-mailovú správu zo dňa 11.01.2013 o 14.58 hod. súd dospel k záveru, že sa jedná o spôsobilý zásah do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa, nakoľko predmetná správa obsahuje urážlivé vyjadrenia okrem iného aj na adresu navrhovateľa (označuje ho za klamára) a navyše táto e-mailová správa bola adresovaná aj tretím osobám, čo zvyšuje intenzitu verbálneho ataku na mentálnu sféru navrhovateľa. Rozhodne pokiaľ ide o duševný stav dotknutej osoby nepôsobí na ňu rovnako intenzívne urážka vyslovená medzi štyrmi očami ako urážka adresovaná nadriadeným dotknutej osoby, čo intenzitu zásahu podstatne zvyšuje. Z rovnakých dôvodov ako ohľadne e-mailovej správy zo dňa 11.01.2013 o 14.58 hod. súd uznal spôsobilý zásah do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa aj e-mailovú správu zo dňa 22.03.2013 o 0.57 hod., keď aj v tomto e-maile je navrhovateľ obviňovaný z klamstva, čo vo vzťahu k nemu objektívne môže pôsobiť urážajúco.

Pokiaľ sa navrhovateľ súčasne domáhal ospravedlnenia za urážlivé vyjadrenia uvedené v e-mailových správach zo dňa 30.05.2013, súd dospel k záveru, že spôsobilými zásahmi do osobnostných práv navrhovateľa sú iba e-mailové správy zo dňa 30.05.2013 o 10.10. hod. a o 14.33 hod., keď uvedené správy obsahujú urážlivé vyjadrenia na adresu navrhovateľa. Výrazy ako „klamárska suka“, resp. ešte vulgárnejšie vyjadrenia na adresu navrhovateľa sú objektívne spôsobilé zasiahnuť do jeho osobnostnej sféry. Z uvedených dôvodov súd návrhu v tejto časti vyhovel. Pokiaľ sa však navrhovateľ domáhal ospravedlnenia aj za urážlivé tvrdenia uvedené v e-mailovej správe zo dňa 30.05.2013 o 10.22 hod. súd návrh v tejto časti zamietol, nakoľko uvedená správa neobsahuje urážlivé vyjadrenia na adresu navrhovateľa (urážlivé vyjadrenie smeruje iba voči p. F.).

Pokiaľ sa však navrhovateľ domáhal ospravedlnenia za urážlivé tvrdenia uvedené v liste adresovanom P. D. zo začiatku júla 2013, súd vzhľadom k tomu, že tento list bol adresovaný tretej osobe, t.j. inej osobe ako osobám, ktorých sa predmetný e-mail týka (t.j. p. F., p. L., p. C. a p. X.), súd označenie navrhovateľa za jedného z kriminálnikov nemôže posúdiť inak ako spôsobilý zásah do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa, za ktoré vyjadrenie by sa mal odporca navrhovateľovi ospravedlniť.

Pokiaľ sa navrhovateľ v súdnej veci súčasne domáhal, aby mu odporca nahradil nemajetkovú ujmu v peniazoch vo výške 25.000,-eur za zásah do jeho osobnostných práv, súd sa s návrhom v tejto časti ani len čiastočne nestotožnil. Priznanie zadosťučinenia v peniazoch súdom v zmysle ustanovenia § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka predpokladá splnenie zákonom kvalifikovaných podmienok, t.j., ak a) morálne zadosťučinenie sa javí v konkrétnom prípade nedostačujúce a b) neoprávneným zásahom došlo k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v spoločnosti v značnej miere. Pri určení výšky primeraného zadosťučinenia v peniazoch súd v zmysle § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka ex offo vychádza z dvoch taxatívne ustanovených kritérií, t.j. a) závažnosti vzniknutej nemajetkovej ujmy a b) okolností, za ktorých k neoprávnenému zásahu do osobnosti fyzickej osoby došlo (viď rozsudok NS SR z 28.04.1998, sp.zn. 1Cdo/89/1997). Podľa ustálenej rozhodovacej činnosti všeobecných súdov je objektívnym kritériom posúdenia vhodnosti priznania náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch zistenie, či by v konkrétnej situácii, za ktorej k neoprávnenému zásahu do osobnosti fyzickej osoby došlo, vzniknutú nemajetkovú ujmu vzhľadom na jej intenzitu, rozsah a trvanie ako závažnú pocítoval každý, kto by sa nachádzal na mieste a v postavení postihnutej fyzickej osoby (viď uznesenie ÚS SR z 13.04.2011

sp.zn. III. ÚS 154/2011-15). Pokiaľ ide o vyjadrenie miery, akou bola zásahom znížená dôstojnosť alebo vážnosť osoby v spoločnosti, treba vychádzať z následnej reakcie, ktorú zásah vyvolal v rodinnom, pracovnom, či inom prostredí fyzickej osoby. V prípade, ak sa dostatočne preukáže reakcia svedčiaca o znížení dôstojnosti alebo vážnosti spoločnosti v značnej miere v zmysle § 13 Občianskeho zákonníka, môže byť fyzickej osobe výnimočne subsidiárne priznaná náhrada nemajetkovej ujmy v peniazoch (viď rozsudok Najvyššieho súdu SR sp.zn. 4Cdo/15/2003). V intenciách výsledkov vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že intenzita zásahu do osobnostných práv navrhovateľa zo strany odporcu nedosiahla taký stupeň, s ktorým by platné právo spájalo následok priznania nemajetkovej ujmy v peniazoch. Predmetné útoky zo strany odporcu sa vzťahovali najmä na oblasť občianskej cti vo sfére pracovnoprávnej aktivity navrhovateľa, keď sám navrhovateľ poukázal na to, že uvedené zásahy nemali vo vzťahu k jeho postaveniu v zamestnaní žiadny negatívny dopad. Práve naopak, v tejto súvislosti súd poukazuje na to, že priamy resp. nepriamy nadriadený, a to P. D. e-mailom zo dňa 07.01.2013 o 18.40 hod. žiadal odporcu, aby mu prestal posilať e-maily a vyhrožovať sa a následne P. D. e-mailom zo dňa 31.07.2013 vyzval odporcu, aby prestal zneužívať mená manažérov spoločnosti Mondí posielaním e-mailov z e-mailových adries obsahujúcich ich mená. Uvedené skutočnosti museli mať objektívne za následok zníženie rozsahu negatívnych dôsledkov predmetných atakov v duševnej sfére navrhovateľa, keď tento mal vedomosť o podpore, ktorú mu takýmto spôsobom prejavili niektorí z jeho nadriadených. Súčasne súd poukazuje aj na tú skutočnosť, že predmetné zásahy do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa nemali za následok zhoršenie zdravotného stavu navrhovateľa, keď navrhovateľ v súvislosti s predmetnými atakmi nemusel vyhľadať žiadne lekárske ošetrovanie. Uvedený zásah nemal vplyv ani na rodinné vzťahy navrhovateľa, keď navrhovateľ sám vypovedal, že on neoboznámil svoju rodinu o tom, že sú mu posielané uvedené e-maily, resp. SMS správy. Z uvedených dôvodov súd dospel k záveru, že uvedené zásahy do práva na ochranu osobnosti boli síce spôsobilými zásahmi do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa, avšak s poukazom na ich rozsah a intenzitu má súd za to, že primerané zadosťučinenie spočívajúce v morálnom ospravedlnení sa odporcu navrhovateľovi je dostatočnou satisfakciou. Neobstojí argumentácia právneho zástupcu navrhovateľa o tom, že prípadné priznanie nemajetkovej ujmy v peniazoch by malo pôsobiť vo vzťahu k odporcovi odstrašujúco, keď odporcovi bola popri ospravedlnení uložená povinnosť zdržať sa neoprávnených zásahov do osobnostných práv navrhovateľa. Navyše súd poukazuje na to, že voči odporcovi je v súčasnosti vedené trestné konanie a v prípade uznania viny mu hrozí sankcia aj v trestnom konaní.

Pokiaľ sa navrhovateľ súčasne domáhal náhrady skutočnej škody v cene zakúpeného ochranného spreja vo výške 49,-eur, súd dospel k záveru, že návrh nie je ani v tejto časti dôvodný. Je nepochybné, že obranný sprej slúži na zvýšenie pasívnej bezpečnosti ohrozovanej osoby. V súdnej veci má však súd preukázané, že najintenzívnejšie ataky zo strany odporcu vo vzťahu k navrhovateľovi s potenciálnym nebezpečenstvom stretnutia s odporcom boli vykonané od 31.03.2013 (viď SMS správu na č.l. 73) do 30.05.2013 (viď e-mailové správy na č.l. 79 až 85 spisu). Z uvedeného potom možno jednoznačne vyvodit', že dopady predmetných neoprávnených zásahov museli vo vzťahu k navrhovateľovi pôsobiť najťaživejšie práve v tomto období, avšak navrhovateľ si kúpil predmetný obranný sprej až o 4 mesiace po týchto útokoch, dôvodiac, že ho takýto spôsob zvýšenia pasívnej bezpečnosti nenapadol skôr. V nadväznosti na vyššie uvedené skutočnosti súd potom nevzhladol žiadny relevantný dôvod, ktorý by bránil navrhovateľovi posilniť svoju pasívnu bezpečnosť v čase, keď útoky zo strany odporcu dosahovali najvyššiu intenzitu, keď z logiky veci vyplýva, že v prípade čo i len potenciálneho nebezpečenstva by sa priemerný človek snažil učiniť kroky k zvýšeniu svojej bezpečnosti práve v čase stupňovania atakov a nie po uplynutí takého času. Neobstojí ani námietka, že predmetný obranný sprej bol zakúpený z dôvodu, že sa navrhovateľ obával správania sa odporcu po tom, ako sa dozvie, že bola na neho podaná osobnostná žaloba v súdnej veci, keď oveľa nepriaznivejší dopad na odporcu mohlo mať podanie trestného oznámenia, ktoré popri iných podal aj navrhovateľ ešte 23.08.2013, t.j. viac ako 1 mesiac pred zakúpením predmetného spreja.

O trovách konania súd rozhodne do 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline, písomne, v troch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 OSP v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 OSP odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 OSP, rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.